



GRUPO DE INVESTIGACIÓN  
«ANTIGÜEDAD Y CRISTIANISMO»



2013

TOPONIMIA E HISTORIA ANTIGUA

Homenaje al P. Eutimio Martino S. J. al cumplir sus 90 años  
ANTIGÜEDAD Y CRISTIANISMO XXX

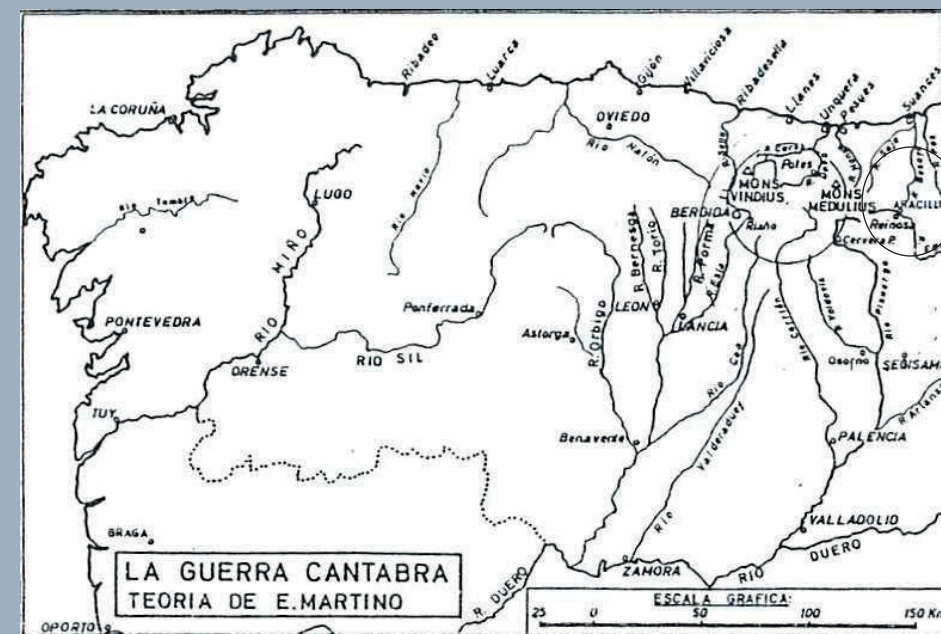
2013

UNIVERSIDAD DE MURCIA  
ÁREA DE HISTORIA ANTIGUA

# ANTIGÜEDAD Y CRISTIANISMO

MONOGRAFÍAS HISTÓRICAS SOBRE LA  
ANTIGÜEDAD TARDÍA

## XXX



TOPONIMIA E HISTORIA ANTIGUA  
Homenaje al P. Eutimio Martino S. J. al cumplir  
sus 90 años

2013 (Ed. 2015)

## ÍNDICE:

Presentación <i>Antonino González Blanco</i>	9
Bibliografía sobre onomástica. El trasfondo científico de la onomástica toponímica <i>Elena González-Blanco García</i>	17
La toponimia, un tema universal: los testimonios de los cuentos populares murcianos. Narrativa oral y toponimia: relatos etiológicos <i>Anselmo José Sánchez Ferra</i>	31
PRESENTACIÓN DEL HOMENAJEADO	
Curriculum de E. Martino <i>David Martino y Siro Sanz</i>	45
LA PERSONA DE E. MARTINO	
Martino, jesuita <i>M. Revuelta</i>	75
Eutimio Martino Redondo, jesuita, historiador sajambriego <i>Siro Sanz García</i>	77
Comillas y Martino: EL P. Eutimio Martino: Profesor de Humanidades en Comillas <i>J. M<sup>a</sup> Alonso Rico</i>	81
Clase de Poética Recordando al Padre Eutimio Martino, nuestro profesor de Poética. <i>Rafael Manero</i>	85
El método docente de Martino: Martino, el profesor de Humanidades <i>Ángel Sierra de Cózar</i>	91
Martino poeta. Algunas poesías de Eutimio Martino, con comentario <i>Abel Hernández</i>	101
Alguna muestra del quehacer humanista de E. Martino, traductor. Recuerdos de un sabio entusiasta y tenaz. Su presentación del "BEATUS ILLE" <i>Miguel Díez R.</i>	115

Martino personalidad humana y científica. Algunos recuerdos y pinceladas  
*Antonino González Blanco* 123

#### MARTINO PENSADOR Y FILÓSOFO

La tesis doctoral de E. Martino y nueva recensión de la misma  
*José Montoya Sáenz* 129

El maestro Martino no cabe por el aro  
*Juan Pedro Aparicio* 135

#### LA OBRA HISTÓRICA DE MARTINO

Historiografía de las guerras cántabras. Las guerras cántabras dentro de la historiografía sobre la historia de España  
*J. M. Blázquez* 141

Algunos juicios globales actuales acerca del valor de su obra histórica.  
*David Martino y Siro Sanz* 189

Las aportaciones de Martino juzgadas por los especialistas.  
*Antonino González Blanco* 209

#### EL PENSAMIENTO DE MARTINO EN TOPONIMIA Y SUS APORTACIONES A LA HISTORIA

Base científica de la nueva aproximación a la toponimia. El calco hidronímico y la toponimia antigua.  
*E. Martino* 233

Planteamiento de la conquista romana de cántabros y astures y de la rebelión de Don Pelayo.  
*E. Martino* 247

#### APORTACIONES DE MARTINO A LA GEOGRAFÍA HISTÓRICA.

La vía del ravenate IV, 44. Identificación de una vía del Ravenate y más mansiones del norte peninsular.  
*E. Martino* 255

Las tablillas de barro de Astorga.  
*E. Martino* 259

Localización de lugares. Algunas mansiones del norte de hispania, según el Ravennate. <i>E. Martino</i>	261
Los rios de Cantabria según Pomponio Mela. Revisión de un tema <i>E. Martino</i>	263
Aportación de Martino a la arqueología. <i>E. Martino</i>	265
El molino de la griega. <i>E. Martino</i>	299
Los resultados de las guerras cántabras y el poblamiento de la montaña en época romana y posterior. San Martín de Pereda y San Martín de Alión (León). Del ámbito castreño al campamental o lo que es lo mismo: El poblamiento de la montaña en época romana tras la conquista. <i>E. Martino</i>	303
Valor inductivo de la toponimia. Villagarcía de Campos. Estudio del nombre. <i>E. Martino</i>	317
El padre Eutimio Martino y los cántabros vadinienses. su contribución epigráfica y nuevas propuestas de lectura. <i>David Martino García</i>	323
POSIBILIDADES EXPANSIVAS DE LA OBRA DE MARTINO	
Horizontes de la toponimia riojana. Repaso a las “Apuntaciones sobre toponimia riojana” de E. Alarcos Llorach. Berceo. V. XVI (1950) p. 473-492. <i>E. Martino</i>	341
La Ermedaña (o Almedaña) <i>E. Martino</i>	347
De toponimia riojana. <i>Antonio Tovar</i>	353
Su valor para la toponimia murciana. El topónimo Murcia <i>Eutimio Martino</i>	357
La toponimia de Fortuna. <i>Eutimio Martino</i>	361

## NOTICARIO CIENTÍFICO

- Reflexiones a propósito de un viaje a la ribera Sacra de Lugo 367  
*Antonino González Blanco*

## RECENSIONES

- E. Martino y Siro Sanz, San Pedro de Orzales, León, Fundación El Arcediano, 2014. 375  
*A. González Blanco*

- Recensión crítica del libro de F. VILLAR LIÉBANA, Indoeuropeos y no indoeuropeos en la Hispania prerromana. Ediciones Universidad de Salamanca 2000. 487 pp. 377  
*E. Martino*

- Recensión del trabajo de Isidoro Millán sobre el nombre del río Limia. 379  
*E. Martino*

## LOS FORJADORES DE LA HISTORIA TARDOANTIGUA

- Gonzalo Martínez Díez y sus estudios sobre el derecho de la iglesia visigoda (20-V-1924/21-IV-2015). 385  
*Emiliano González Díez*

## ÍNDICES:

- Relación de colaboradores y de autores con textos incluidos en el presente libro 417
- Relacion de colaboradores en los trabajos de campo 421
- Relación de revistas y siglas 4122
- Índice de siglas 426
- Índice de topónimos usados 427

## **BIBLIOGRAFÍA SOBRE ONOMÁSTICA. EL TRASFONDO CIENTÍFICO DE LA ONOMÁSTICA TOPONÍMICA**

ELENA GONZÁLEZ-BLANCO GARCÍA  
UNED, MADRID

### **RESUMEN**

Recogemos una panorámica elemental del desarrollo de la Onomástica, con especial interés en la toponímica, a lo largo de los dos últimos siglos, intentando una periodización que es todo menos evidente y que no tiene en cuenta las variaciones locales.

### **ABSTRACT**

We survey the development of Onomastics during the last couple of centuries, focusing on place.names and aiming for a periodization that is by no means obvious and which disregards local variations.

La onomástica es una materia vieja como la humanidad. Desde que hay noticias escritas se presta atención a los nombres y a su razón de ser, tal y como atestiguan los primeros libros de la Biblia entre otras fuentes antiguas.

Las culturas clásicas no solamente valoran en mucho el nombre y tienen toda una filosofía sobre el nombre y sobre el valor del nombre<sup>1</sup>, sino que también buscan teorías para explicar los nombres. Es bien conocida la costumbre griega y romana de usar la mitología para explicar el origen de las familias y de sus nombres. Y en algunos casos formulan principios de denominación por razones bien concretas, así San Juan Crisóstomo aconseja poner a los recién nacidos nombres de santos cristianos para que gocen de la protección de estos.

Desde la invención de la imprenta tenemos libros impresos que filosofan sobre los nombres. Así con el nombre de Tartessos y otros.

Pero la Bibliografía sobre la Onomástica hay que hacerla comenzar en serio con el comienzo de la filología en el siglo XIX. Los descubridores de las familias lingüísticas mundiales, como el grupo indoeuropeo y otros, bucean en el origen y significación de las palabras ya desde el primer momento y lo hacen con perspectiva científica actual.

---

1 Platón es el primero que fija la esencia de los términos ‘onoma’ y ‘rhema’, Y los pensadores griegos se plantean muchas veces la pregunta de si las palabras (“onoma”) designan las cosas en su naturaleza o solo por una convención. Es decir están sentadas todas las bases de la onomástica.

Hay que añadir que la magia de los nombres ejerce un particular influjo en los estudios locales y que las revista de estudios locales surgen por todas partes, muy especialmente en todo el centro de Europa en el ámbito del imperio Austro-Húngaro, y en todo el mundo germánico, en la primera mitad del siglo XX.

La onomástica tiene, por así decirlo, dos dimensiones: una, su materialidad de “palabras”, que se rige por las leyes de la Filología; y otra su uso social que se rige por las leyes de las costumbres y usos sociales, es decir por la Etnografía.

Una bibliografía sobre la Filología de los nombres ha sido y es usada y planteada por las ciencias filológicas de la formación de las palabras, su origen y su historia. Aquí nos interesa la otra: la función social de las palabras, su papel como designadoras de realidades y muy en concreto de personas y sobre todo aquí de lugares.

Decimos que sirven para designar realidades o personas, ya que desde siempre la Toponimia ha entrado también en este ámbito. Esta ciencia tiene sus problemas filológicos, pero también los tiene etnográficos y por eso también aquí conviene atenderla.

El problema es que hay nombres de casas, de animales, de plantas, y de mil otras cosas y todo ello debería entrar aquí, pero por razones de nuestro interés vamos a prescindir de lo que no sean nombres de lugar, aunque atendamos a todo el ámbito de la onomástica para una visión más precisa del tema

Podríamos añadir que la investigación de los nombres está muy unida a la que se hace sobre la prosopografía, que es otro campo propio de investigación, pero que tendremos que tener en cuenta.

Finalmente, recordemos que hay muchos nombres, que todas las cosas tienen nombre, que lo mismo que las personas, también los animales de toda clase, las plantas, los minerales, las actividades humanas, etc. todo tiene nombre y todo se ha investigado. Es inevitable tener que reducir el campo de investigación dentro de nuestros intereses personales, que es primariamente la onomástica geográfica, toponímica, por lo que vamos a centrarnos únicamente en este campo.

A modo de introducción a los temas planteados recordemos que existe una amplísima bibliografía de obras de cultura de todas las civilizaciones tanto antiguas como modernas en las que el tema del nombre aparece abundantemente: bíblicas, judías, romanas, medievales y de tiempos más recientes. Vamos a recoger algunas obras antiguas, pero sin olvidar las limitaciones de cualquier esquematización clasificatoria. Y sin olvidar que las tendencias indicadas como dominantes en un período siguen vivas durante mucho tiempo después y a veces han comenzado a operar desde mucho antes.

## **1. PRIMER PERIODO: REFLEXIÓN SOBRE EL TEMA DEL NOMBRE (FIN DEL SIGLO XIX- COMIENZO DE LOS REPERTORIOS BIBLIOGRÁFICOS)**

Este primer período se puede matizar mucho. En rigor comienza con el Humanismo del Renacimiento y hay autores muy significativos a los que luego aludiremos, pero dentro del período previo al de la creación de la nueva filología científica en el siglo XIX. Es a partir de mitad de este siglo cuando se puede comenzar a hablar del tema que nos ocupa. Y es en conexión con los nuevos descubrimientos de las familias lingüísticas y de las leyes de la evolución de la lengua como todo este mundo surge con fuerza. Recogemos sólo algunos títulos:

1896.- ANDRIAN, F. Freiherr v., “Über Wortaberglauben”, *Correspondenzblatt der deutschen Gesellschaft für Anthropologie, Ethnologie und Urgeschichte* 27,1896,

109-127.

- 1898.- BLAU, L., *Das altjüdische Zauberwesen*, 1898.  
.- ORELLI, C. vg., *RE XIII*, 626s.
- 1901.- BOEHMER, J., *Das bibl. 'In Namen', eine sprachwissenschaftliche Untersuchung über das hebraische 'b'semah' und seine griechische Äquivalente*, 1898
- 1918.- HIRZEL, R., *Der Name, ein Beitrag zu seiner Geschichte im Altertum und besonders bei den Griechen*, ASG 36,2, 1918.
- 1931.- WILAMOWITZ-MOELLENDORFF, U. von, *Der Glaube der Hellenen*, 1931.
- 1934.- GREYER, O., *Name und Wort Gottes im Alten Testament*, *Zeitschrift für Alttestamentliche Wissenschaft. Beiheft* 64, 1934.
- 1952?.- SCHMIDT, H. y WISSMANN, E., "Namenglaube", *RGG*, 2ª ed. IV, 408-412.
- 1954.- BIETENHARD, 'Onoma', *Theologisches Wörterbuch zum Neuen Testament*, vol V, Stuttgart 1954, p. 242-283.
- A la vez que se va desarrollando la teoría general de la nominación
- 1901.- GIESEBRECHT, F., *Die alttestamentliche Schätzung des Gottesnamens*, 1901.
- 1928.- NOTH, M., *Die israelitische Personennamen im Rahmen der gemeinsemitischen Namengebung*, BWANT, 3 F. 19, 1928.
- 1939.- ---"Isimlere dair halk inanmalart" (Creencias populares sobre los nombres), *HBH* 9, Nr. 97, 1939, 17-20.
- 1948.- USENER, H., *Götternamen*. 3ª ed. 1948.

## 2. SEGUNDO PERIODO: DEL COMIENZO DE LOS REPERTORIOS BIBLIOGRÁFICOS AL AUGE DE LA IDEOLOGÍA RACISTA (1917-1930)

Podríamos comenzar recogiendo los diccionarios de final del siglo XIX y principios del XX para ser exhaustivos, pero vamos a recoger lo que nos ofrecen las revistas especializadas en bibliografía.

El comienzo del siglo XX asiste a un desarrollo ya iniciado en el "portentoso siglo XIX", para recordarlo con expresión de Campoamor. Y la primera revista que conocemos cronológicamente es *International Folklore Bibliography / Volkskundliche Bibliographie*, que, fundada por John MEIER y E. HOFFMANN en 1917, se remozó tras la segunda guerra mundial y propiciada por la UNESCO, bajo los auspicios del *Conseil International de la Philosophie et des Sciences Humaines*, edita Habelt en Bonn desde 1949. Es buena muestra del estado de los espíritus y del avance de la Filología en los alrededores de la segunda guerra mundial.

Existe también la revista *Zeitschrift für Mundartforschung*, que saca unos Beiheft, que en 1942 ya llevaba el nº 18. Debe salir desde 1924.

La *Zeitschrift für Ortsnamenforschung* existe desde 1926.

Hay una *Schweizerische Sprachforschung*, que sale ya en 1943.

Y dentro del indoeuropeo, muy pronto surgen revistas especializadas como la *Zeitschrift für slavische Philologie* desde el año 1928..

El interés por el tema se incrementa al final de la primera mitad del siglo XX, que es cuando esta ciencia mueve la conciencia de los filólogos y motiva su estudio. Recordemos que es en el año 1949 cuando se funda la *Revue Internationale d'onomastique*; que el año 1950 se crea la revista *Onoma. Bibliographical and Information Bulletin*, Lovaina, *Instituut voor Naamkunde*; que el *III Congrès d'onomastique*, se celebra en Bruselas en julio de 1949; la *Revista*



de *Dialectologia y Tradiciones Populares* en España se crea en 1942; la revista *Bibliographie Internationale des Arts et Traditions Populaires* se inicia en 1939, etc.

### 3. TERCER PERÍODO: ENTRE LOS AÑOS 30 Y 40 DEL SIGLO XX: EL INFLUJO DE LA IDEOLOGÍA PSEUDOCIENTÍFICA RACISTA.

Los estudios por una parte antropológicos del siglo XIX, muy en concreto los que protagonizaron investigadores como Darwin, y por otra el descubrimiento de las familias lingüísticas, y muy en particular la de las lenguas indoeuropeas y semíticas formaron una tenaza que dio origen a movimientos de valoración de las razas por encima de lo razonable. Las teorías de las razas superiores, que cada cual utilizaba políticamente a su gusto, dio pábulo a los estudios, que sobre todo en círculos locales o nacionales, movieron los ánimos hacia movimientos que tan nefastos fueron en muchas ocasiones y muy en particular en la segunda guerra mundial. He aquí algunas muestras.

Parece claro que una razón motora de este tipo de estudios fue el avance de la lingüística como acabamos de indicar, pero hay que acompañarlo, para medir su alcance, del despertar del estudio e interés por las razas que surgió a fines del siglo XIX y floreció con mucho vigor en el primer tercio del siglo XX, muy visible en las tensiones que se mostraron en la primera guerra mundial cuando los nacionalismos árabe primero y turco después, así como los de las minorías “oprimidas” (Persas dentro del mundo ambiental) y finalmente nazis en Alemania. En España, probablemente por nuestra idiosincrasia particular y por nuestro aislamiento universal, todo esto no se dejó sentir y los temas no nos han llegado hasta que las razones científicas y sociales nos los han traído y los han puesto sobre el tapete.

1938.- NICOLAI, Alexandre, *Les noms de lieux de la Gironde. Origine et évolution (Philologie, Histoire, Archéologie)*, Bordeaux, Féret, 1938, 222 p. en 4°.

1938.- ALBERT, *Noms et toponymie audoise. Folklore de l'Aude*, Carcassone, 1938.

1938.- HUBSCHMID, J. U., « Über Ortsnamen des Amtes Burgdorf » (publicado en el *Heimatbuch Burgdorf*, vol. II, 1938, p. 711-750.

RECENSIÓN: 57. 135ss (E.S.)

1938.- NIED, E., *Sudwestdeutsche Familiennamen*, Freiburg, Herder, 1938.

RECENSIÓN: SAVk 37, 200 (P.G.)

1938.- THOMMEN, E., “Die Bedeutung der Eigennamen”, *Baselbieter Heimatsblätter* 4, p. 262-268 y 294-299.

1939.- ANDREJKA, Rudolf, “Doneski k postanku in razvitku rodbinskih imen v Selski dolini” (Contribución al estudio de la formación de los nombres de familia en el valle de Selka (Solovenia), *Glasnik, Musejskega drustva za Slovenijo* 20, 1939, 310-332.

1939.- BÄR, Leonhard, “Die Judennamen im Wandel der Zeiten. Aus einer oberpfälzischen Gemeinde nachgewiesen”, *Heimat und Volkstum* (München)” 17, 1939, 33-46.

1939.- CHRISTMANN, Ernst, “Die Verdrängungsalter deutscher Siedlungsnamen durch Kirchennamen im Gau Saarpfalz”, *Unsere Heimat* (Kaiserlautern), 1938/1939, 264-267.

1939.- ESSER, Nikola, “Etwas über die Vornamen unserer Vorfahren”, *Die Heimat. Zeitschrift für niederrheinische Heimatspflege* 18, 1939 185s.

1939.- HANNQVIST, Tore, “Namnskicker i Osterfärnebo socken” (Nombres en los juegos de iglesia de Ostfärnebo), *FrGästr* 1939, 30-36.

1939.- HELMBERG, Frieder, “Wie soll'sheissen? [männl. u. weibl. Vornamen]”, *Der*

*Jäger aus Kurpfalz* 1939, 43-45.

1939.- KOSTIC, Dragutin, "Orkund Zmaj-Ognjenom Vuku taj nadimak" (EL origen del sobrenombre de Zmaj-Ognjeni Vuk), *PrPNP* 6, 1939, 95-98.

1939.- MAK, "Familiennamen deutsch oder polnisch", *OK* 14, 1939, 114-115. Es una separata de MAK, *Schlessische Familiennamen*, Breslau (Schriften der BDO).

1939.- MEYER, Hans, "Die Vornamen in einem ostpommerschen Kirchspiel 1670-1930 (Gr. Schwirsen)", *Beiträge zur Volkskunde Pommerns*, 1939, 152-166.

1939.- NOURMOUDSTADES, K., "To glosikon idiomai Tsakeliou", *Thrakika* 12, 1939, 265-322 (en griego moderno)

RECENSIÓN: *BZ* 40, p. 258 (F. Dölger)

1939.- ÖSTERBERG, Carin, "Bätsmansnamnen i Bleckinge och Södra Möre" (Nombres de barqueros), *Blekhf* 17, 1939, 103-132.

1939.- PANDUROVIC, Vladislav, "Poreklo i zanacenje imena Backe (El origen y significado del nombre Backa)", *Letopis Matice Srpske*, Novi Grad, 351, 1939, 129-132.

1939.- SCHAAL, Georg, "Vornamen aus vier Jahrhunderten. Eine namenkundliche Untersuchung im Ortsteil Renpesgrün/Auerbach", Mit 1 Tabelle und 1 Zeichnung, *MdBIVk* XV, 1939, 91-96.

1939.- SCHEELE, Norbert, "Verzeichnis der Bürger der Stadt Olpe 1739", *Heimatblätter für den Kreis Olpe* 16, 14-20.

1939.- SCHEITZA, Paul, "Zur Herkunft des oberschlesischen Familiennamens Harmansa", *DO* 21, 1939, 370.

1939.- SCHMAUS, Alois, "Prezime "Bugarin"" (El nombre de familia "Bugarin") *PrPNP* 6, 1939, 269 s.

1939.- SCHURER, B. J., *De Friesche Eigennamen verklaard*, Meppel, Sintrale Boecken-Forkeap, 117 p., 1939.

1939.- WILL, Wilh., "Bild und Metapher in unseren Flurnamen", *Rheinische Vierteljahrsblatt* 9, 1939, 276-290.

1940.- (AAVV).- *Familiennamenbuch der Schweiz. Editado por la Schweizerische Gesellschaft für Familiennamenforschung, con la colaboración del Amt für Zivilstandswesen und der Zivilstandsämter*, de Suiza, 2 vols. Zürich, Polygraph Verlag, 908 p., 1940.

RECENSIÓN: *SVk* 30, 32 (P. G.)

1940.- APOSTOLIDES, PH., "Kuria onomata k'epitheta tes Toantos", *Thrakika* 13, 1940, 343-353.

1940.- DITTMAYER, Heinrich, "Velau-Ville", *Beiträge zur Flurnamenforschung, Eugen Fehrle zum 60 Geburtstag dargebracht*, 1940, p. 157-159

(Intento de explicar etimológicamente el topónimo que aparece con frecuencia en Renania "Velau", especialmente el nombre "Veluwe" como designación de comarcas en los Países Bajos y "Ville" en Colonia)

1940.- GORICAR, Maks., "Doneski k postanku in pisavi rodbinskih priimkov in krajevnih imen med Slovenci" (Contribución a la historia del surgimiento y de los modos de escribir los nombres de las familias y de los lugares en Eslovenia), *Etnolog* 12, 1940, 82-122.

1940.- GOTHE, Richard, *Om namnskicket bland svenskt och finskt arbetsfolk vid. Sala gruva under 1500-talet. Med en kort utredning om gruvans älder och om "Pää-Pelle", finnarnas legendariske huoudman* (Sobre el uso de los nombres entre el pueblo trabajador sueco y finlandés en Berwerk Sala en el siglo XVI. Con una breve noticia sobre la antigüedad del pozo y

sobre "Pää-Pelle" el legendario líder de los finlandeses), Sala, 16 p., 1940.

1940.- GOTTSCHALD, M., D. *Deutsche Personennamen*, Colección Göschen vol. 422, Berlín, De Gruyter, 134 p., 1940.

1940.- FEHRLE, Eugen, *Beiträge zur Flurnamenforschung*, E. F. zum 60 Geburtstag dargebracht, Editor: Herbert Derwein, Karlsruhe, 1940.

RECENSIÓN: *AfdA* 58, 156 (e.s.)

1940.- HUBSCHMID, J. U., *Über Ortsnamen des Amtes Frutigen, Frutigen*, editado por la *Heimatskunde Vereinigung* de Frutigen, 1940.

RECENSIÓN: *AfdA* 58, 116, (E.S.).

1940.- JANSEN, Erna, *Die Bei- und Familiennamen nach dem Beruf in der Aachener Überlieferung des 13 und 14. Jahrhunderts*, Tesis doctoral, Bonn 1940, XBV+76 páginas.

1940.- KRAUSE, Walter, "Aus dem ältesten Kirchenbuche von Falkendorf", *OK* 15, 1940, 100102.

1940.-MÜLLERS, Heinrich, "Wie ist der link-niederrheinische Familienname 'Kloeters' zu erklären?", *Jülich-Berg. Geschichtliche Blätter* 17, 1940. 17ss.

1940.- NORDENSTRENG, Rolf, "The Fireplace in Old Scandinavian Personal Names", *NoB* 28, 1940, 30-42.

1940.- PAPAKONSTANTINIYU, K. M., "H dsontane mas glossa", *Neoellenika Grammata* 1940, Cuaderno 184, 11 (Nombres de mujeres).

1940.- RADOJICIC, Djordje Sp., "Zensko licno ime draginja" (El nombre propio femenino Draginja), *Etnologija* 1, 1940, 97-108.

1940.- RONGE, Paul, "Verzeichnis der Huben und Erbunteranen im Fürstentum Neisse v. 1576", *Der schlesische Familienforscher* 2, 1940, Nr. 15

RECENSIÓN: *DO* 23, 1941, 26 (W. Krause)

1940.- SCHILD, Hermann, "Unsere Familiennamen. Pfälz", *Heimat Kalender* 1940, 31-33.

1940.- SCHRÖDER, Edward, "Börde", *JbNdSpr* 1939-40, 33s

1940.- TAZEBAYOGLU, Sait, "Kiliste ad verme âdetleri", (Costumbre referentes a la imposición de nombres en Kilis), *HBH* 9, Nr 99, 1940, 57s.

1940.- VUKANOVIC, Tatomir, "Licna imena kod Srba" (Los nombres personales entre los serbios), *GEM* 15, 1940, 56-74.

1940.- WEITNAUER, Alfred, "Allgäuer Namen aus der Zeit Karl des Grossen", *Das schöne Allgäu* (Kempten), 7, 8s.

1941.- ALPERS, Paul y BARENSCHEER, Friedrich, *Die Flurnamen von Celle*, Oldenburg, Stalling, 1941, 194 p.

RECENSIÓN: "Die Kunde". *Mitteilungsblatt für die Volkskunde Niedersachsens*, Hildesheim 1943, 124.-126 (D. Steilon)

1941.- BRUENS, Gerhard, *Die Flurnamen der Stadt Hagen*, Mit 2 Kt, Herausgegeben in Verb. m. Johann Janssen, Hagen, Thiebes & Co., 1941, 40p.

1941.- DORNSEIFF, F., "Tiere und Pflanzen in Familiennamen", *Geistige Arbeit* 8, 21 de fecha 5.11.41, p. 8.

1941.- HOUTEN-ENGER, Rud van, *Hoc zullen wij ons kind noemen?*, 's-Gravenhage, Hamer, 34 páginas, 1941.

1941.- LINNARTZ, Kaspar. "Kirchberger Familiennamen und ihre Deutung", *Rur-Blumen* (Jülich), 1941, p. 34s. 39. 42s.

1941.- LUNDELL, J. A., "Anteckningar om personnamn i Morebäraderna" (sobre nombres de persona), *SvLm* 1941, 127-151.

1941.- MEERTENS, P. J., *De betekenis van de Nederlandse familiennamen* (Significación de los nombres de familia neerlandesas), Naarden, A. Rutgers, 63 p., 1941.

RECENSIÓN: *VkNR* 2, p. 44 (Jan de Vries).

1941.- POSTMA, Dr. D., "Over het ontstaan der oudste Friesche geslachtsnamen", *SaF* 3, 1941, 8-17.

1941.- UITMAN, G. J., *Hoe komen wij aan onze namen? Oorsprong en betekenis van onze familien voornamen. Met een woord ter inl. van C.G.N. de Vooy*, Amsterdam, Kosmos, 195 p., 1941.

1941.- WETBERGHE, Fr. van, "Seltene Familiennamen in Hessen", *Hess. Chronik* 28, 1941, 101-110.

1941.- YALGIN, Ali Riza, "Gaziantep'de ad verme âdetleri" (Costumbre sobre la imposición de nombres en Gaziantep (Turquía), *HBH*, 10, Nr 112, 1941, 87-89.

1941.- DITTRICH, Hans, "Das Wort 'Schembart' und der Name 'Ruprecht'", *MdBIVk* 1941, 88-90.

(Schembart se explica como "Schönepercht" y Ruprecht como "Rutenpercht").

1941.- JOST, Wilhelm, *Die deutsche Orden im Rhein-Main-Gau. Ein Quellenbuch zur Namenforschung* (= *Giessener Beiträge zur deutschen Philologie* 80), Giessen und München 1941, 412 p.

RECENSIÓN: *HessBIVk* XL, 1942 p. 112-124 (H. Hepding).

1941.- UITMAN, G. J., *Hoe komen wij aan onze namen?* (El origen de los nombres), Amsterdam 1941.

RECENSIÓN: *AmstMbl* 29, p. 77s.

1942.- BOESCH, Bruno, "'Matte' und 'Wiese' in den alemannischen Urkunden des 13 Jahrhunderts", *SAVk* 42, 49-58.

1942.- GEORGAKAS, D. J., "Über das Ethnikon Tigros", *Glotta* 29, 1942, 156-161 (Se trata de un nombre popular de los gitanos).

RECENSIÓN: *BZ* 41, 519 (F. Dölger).

1942.- GOTTSCHALD, Max. *Deutsche Namenkunde. Unsere Familiennamen nach ihrer Entstehung und Bedeutung*, 2ª ed. ampliada, München-Berlin, J. F. Lehman, 1942, 505 p. [Primera edición en Berlin, 1940, 135 p.].

1942.- GUEX, Jules, "Noms de lieux alpins", *Die Alpen* 1942 29-36; 1944, 225-232.

1942.- HUBER-RUPLI, H., "Über Beinamen in Hallau", *SVk* 32, 28-33.

1942.- ITEN, Albert, "Die zugerischen Familiennamen", *Zuger Neujahrsblatt* 1942, 20-34.

1942.- ITKONEN, T. I., "Suomen-, koulan-ja ruijanlappalaisten vanhat henkilönnimet" (Los antiguos nombres de persona de los lapones de Finlandia, Finnmarken y de la península de Kola), *Virittäjä* 1942, 60-89.

1942.- JANSSEN, W., "Oudtestamentische voornamen", *OT* 10, 165s.

1942.- LENNERZ, P., "Dörfliche Familien-Eigennamen des Monschauer Landes", *Der Eremit am hohen Venn* (Monschau) 14, 33-39.

1942.- LOY, Karl, *Zunamenkundliches aus dem Landkreisen Ebern, Hassfurt und Hofheim*, Kronach 1942.

1942.- MARKHJOFF, Alfons, "Familiennamen. Das Erbe unserer Ahnen", *SchlSt* 22,

1942, 185-187.

1942.- MAYR, L., "Namen im Allgäu und was sie bedeuten. Der Kisel und der Gaeis", *Das schöne Allgäu* (Kempten), 9, p. 102.

1942.- MERI (= LOPMERI), "Arvo, Sammas - Sampas - Sampa - Sampo - Sampu - Sammatti", *KV* 22, p. 88-94.

1942.- MONTANDON, Frédéric, "Toponymie orographique de la Suisse", *Die Alpen* 18, 1942, 193-199 continuado en la misma revista 19, 1943, 89-95; 20, 1944, 313-318; 21, 1946, 251-256.

1942.- NIEDERMANN, M., "Über Geschichtetsnamen", *SVk* 35, p. 58-62.

1942.- OECHSLIN, Max, "Unerische Übernamen", *SAVk* 39, 161-178.

1942.- REICHBORN-KJENNERUD, I., "Navneskikker i NordNorge" (Denominación en el norte de Noruega), *MoM* 1942, 99-117.

1942.- ROHLFS, G., "Ortsnamenforschung in Kalabrien", *Zeitschrift für Ortsnamenforschung* 16, 1942, 223-238.

1942.- SCHUBERTH, Heinrich, "Flurnamen und Volksaberglaube", *Die Siebenstern* 16, 1942, 56-58 y 17, 1943, 9-11.

1942.- SWAEN, A. E. H., *Nederlandsche geslachtsnamen* (Los nombres de familia neerlandesas), Zutphen, W. J. Thieme & Cie, 1942, 162 páginas.

1942.- WAGNER, Otto, *Die Namen der Gemarkung Mörlenbach im Odenwald* (=Hess. Flurnamenbuch, Heft 28), 1942, 94 p. [Es una tesis defendida en Heidelberg].

1943.- AEBISCHER, Paul, "Mont Bibloux = "montagne des diables?", *SAVk* 43, 509-522.

1943.- BACH, Adolf, *Die deutschen Personennamen*. Mit 5 Kr.-Skizzen (= *Grundriss der Germanischen Philologie* 18), Berlin 1943, 630 p.

1943.- BOESCH, Bruno, *Über die Sammlung und Erforschung der deutschschweizerischen Orts- und Flurnamen*, *SAVk* 43, 531-560.

1943.- HANIKA, Josef, *Sippennamen und völkische Herkunft im böhmisch-mährischen Raum*, Praga-Amsterdam-Berlin-Wien, 1943 (=Schriftenreihe Böhmen und Mähren, vol. 4).

1943.- PRÜSER, Friedrich, "Mutternamen als Familiennamen", *Blätter für niedersächsische Heimatpflege*, Bremen 1943, 7-11.

1943.- SCHUBERTH, Heinrich, "Flurnamen und Volksaberglaube", *Die Siebenstern* 16, 1942, 56-58 y 17, 1943, 9-11.

1944.- CUENI, Bernhard, "Die Namengebung auf den amtlichen topographischen Karten der Schweiz", *Die Alpen*, 1944, 1-16.

1944.- GABATHULER, Heinr. *Die Orts- und Flurnamen der Gemeinde Wartau und Sevelen*. Buchs, Buchdruckerei Buchs, 1944, 2ª. ed. ampliada, 18 páginas

RECENSIÓN: *Schweizerische Volkskunde* 34, 94s, Wildhaber

.1944.- GUEX, Jules, "Noms de lieux alpins", *Die Alpen* 1942 29-36; 1944, 225-232.

1944.- KOURTIDES, Konst. T., "Peri katagoges ton souphlioton", *Arch. Thr.* 10, 1943-44, 221-224. (Sobre nombres de persona-en griego moderno-).

1944.- LINNARTZ, Kaspar, *Unsere Familiennamen aus deutschen und fremden Vornamen im ABC erklärt*, Bonn und Berlin, F. Dümmler, 1944, XXIII+145 páginas. Es la 2ª edición.

1944.- NIRVI, R. E., *Sanankieltoja ja niihin liittyvia kielenilmiöitä itämerensuomalaisissa kielissä. Riista ja kotieläintalous* (Prohibición de palabras y el lenguaje en relación con la misma

que aparece en los lenguajes del Ostsee), Disertación Helsinki 1944, 344 p., (Es el vol. 223 de la serie *Suomalaisen Kirjallisuuden Seuran Toimituksia*).

RECENSIONES:

*Virittäjä* 1944, 187-192 (Lauri Ketrunen)

*Virittäjä* 1944, 182-187 (Martti Rapola)

1944.- PAMPOUKES, 'I. T., "Niotika eponyma kai paronyma", *Chronika Pontou* 1, 1944, 96-98 (Nombres de familias -en griego moderno-)

1944.- SOMMER, Hans, *Kleine Namenkunde. Unsere Familiennamen und Familienwappen im Spiegel der Kultur und Sprachgeschichte*, Bern Paul Haupt, 1944, 93 páginas.

1944.- TOIVONEN, Y. H., *Sanat puhuvat. Muutamien sanojen ja kuvitelmiensä historiaa* (Las palabras hablan. Acerca de la historia de algunas palabras y sus concepciones), Porvoo, 1944, 201 p.

RECENSIONES

*Suomalainen Suomi* 1944, 535-536 (Lauri Hakulinen)

*Historiallinen Aikakauskirja* 1944, 257 (Aulis] O[ja]

*Uusi Suomi* 1944 Nr 352 (Marti Rapola)

*Valvoja* 1944, 325-326 (Paavo Ravila)

1944.- ZODER, Raimund, "Tanz und Musik in Familiennamen", *Vld* 46, 1944, 9-13.

1945.- BRUCKNER, Wilhelm, *Schweizerische Ortsnamenkunde. Eine Einführung* (=Volkstum der Schweiz, Bd. 6), Basel, *Gesellschaft für Volkskunde*, 1945, 232 p.

1945.- PAPACHRISTODOULOU, Polyd., "Metaschematismos kyrion onomaton andron kai gynaikon", *Arch. Thr.* 11, 1944-45, 141-144 (Sobre nombres de persona -en griego moderno-).

1945.- PDSOMPARES, T., "Toponima skepastianon", *Archeologia Thrakika* 11, 1944-45, 162-163. (En griego moderno). (Nombres de lugar, nombres de personas y nombres de fiestas).

#### 4. CUARTO PERIODO: DESDE EL FIN DE LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL HASTA EL AÑO 1975

Hemos indicado más arriba que tras el apocalipsis de la segunda guerra mundial los espíritus quedaron muy tocados y ello se notó mucho en las corrientes investigadores en todos los órdenes, pero muy especialmente en las ciencias humanísticas.

El racismo quedó malparado y desprestigiado; los nuevos líderes de la Humanidad se movieron por espíritu de unidad y mucho menos de diferenciación, incluso la dimensión de identidad personal y colectiva se redujo al ámbito del costumbrismo, de las realidades etnográficas. Probablemente por eso la Unesco propicia la publicación de la revista *Volkskundliche Bibliographie*, como hemos indicado más arriba. Es esta una de las fuentes mejores para la recogida que tenemos entre manos:

1946.- BOESCH, Bruno, "Der Zaun im Flurnamenbild einer Gemeinde. Ein Beitrag zur geschichtlichen Namensforschung", *Zeitschrift für Schweizerische Geschichte* 26, 1946, 345-374.

1946.- LEBEL, Paul, *Les noms de personnes*, Paris, Coll. Que sais-je?, 1946, 135 p.

1946.- ZAPHEIRIOU, N., "Kyria (baptistika) onomata en Samou", *Archeion Samou* 1,

- 1946, 90-111. (Nombres de persona en Samos -en griego moderno).  
 1946.- ZAPHEIRIOU, N., “To metrikon dikaiou en Samo”, *Archeion Samou* 1, 1946, 125-132. (Nombres de familia en Samos -en griego moderno).  
 1946.- ZAPHEIRIOU, N., “Topika (ethnikà) epitheta Samou”, *Archeion Samou* 1, 1946, 140-143. (Nombres de familia de Samos - en griego moderno- )  
 1947.- DEGEN, Wilhelm, *Abriss der Namenkunde*, Basel, Buchdruckerei zur Berichthaus, 1947, 60 páginas.  
 RECENSIONES  
 SAVk 44, 141 (W. Bruckner)  
*Angez. Baselbieter Heimatblätter* XII, 192.  
 1947.- HUBSCHMID, J. U., *Bezeichnungen von Göttern und Dämonen als Flussnamen*, Bern, Paul Haupt, 1947, 24 p.,  
 1947.- LINDEMANS, J., *Op Zoek naar Methode bij de Studië van de Familiennamen*, Lewven 1947, 42 páginas (=Mededelingen Bijlage 22).  
 1947.- PAPADOPOULOS, A. A., “Kyria onomata Samou”, *Archeion Samou* 2, 1947, 249 (Nombres de persona de Samos -en griego moderno-).  
 1947.- WILDHABER, Robert, “Übernamen aus Wallenstadt”, *SVk* 37, 11-14.  
 1947.- ZAPHEIRIOU, N., “Ta en Samo sponyma”, *Archeion Samou* 2, 1947, 110-141. (Nombres de familia en Samos -en griego moderno-).  
 1947.- THEMELES, K., “Kyria onomata Samou”, *Archeion Samou* 2, 1947, 250. (Nombres de persona en Samos -en griego moderno- )  
 1947.- TRAUTMANN, Reinhard, “Das Osteslavische Sprachgebiet und seine Ortsnamen”, *Zeitschrift für slavische Philologie* 19, Heft 2, 1947, 265-303.

## 5. QUINTO PERÍODO: ESPECIALIZACIÓN EN REVISTAS, CONGRESOS Y ONOMÁSTICA.

La creación de grupos de trabajo especializados como pueden ser los “filólogos clásicos” o los “romanistas” u otras especialidades parecidas se remonta muy atrás.

El interés por el tema de los nombres es preocupación de la investigación alemana desde los comienzos de la Filología. La obra *Namenforschung ein Internationales Handbuch zur Onomastic*, Editada en 1995 por Ernst Eichler, en Berlin y New York, ed. de Gruyter, da una impresión genérica sobre el tema que nos ocupa e informa que tras un par de siglos de preparación en los que son famosos los nombres de Gottfried Wilhelm Leibniz (1646-1716), Wilhelm Arnold (1826-1883), con su obra *Ansiedlungen und Wanderungen Deutscher Stämme*, 1875; Erns Förstermann (1822-1906), del geógrafo suizo J. J. Egli, con su obra *Geschichte der Geographische Namenkunde*, Leipzig 1881; etc. se ha llegado a la actual situación, que es orgullo de la ciencia.

Ya en 1921 se fundó la *Gesellschaft für Familienforschung in Franken*, con sede en Nürnberg, y con intereses histórico-políticos de una parte determinada de Alemania.

Die *Schweizerische Gesellschaft für Familienforschung* SGFF/SSEG (fundada en 1933) sirve de instrumento a una serie de investigadores que trabajan en Suiza y/o sobre Suiza.

etc.

Ernst Eichler, en el *Handbuch* citado más arriba, reconoce que las cosas han cambiado notablemente en los últimos decenios: “El interés científico por las ciencias del lenguaje ha

crecido mucho en los últimos decenios, y dado que la investigación de los nombres había sido una especie de disciplina marginal hasta hace no muchos años, ha habido que esperar hasta que los manuales sobre el tema surjan de manera significativa”.

Die *Gesellschaft für Namenkunde* e. V. se fundó en Leipzig en 1990, al calor del Instituto existente en la Universidad de Leipzig sobre investigación de nombres germano-eslavos.

*Society for Name Studies in Britain and Ireland* se inauguró formalmente en noviembre de 1991 con su primera reunion científica tenida en Belfast en 1992.

A raíz de la II guerra Mundial se van fundando las Sociedades de Onomástica de las distintas áreas lingüísticas europeas. Así la *Société française d'onomastique* se crea en 1960.

En España, a partir de los años -70 se constata una discreta corriente de opinión que quiere propulsar la revisión de los topónimos valencianos, catalanes, vascos y gallegos en la cartografía “oficial”).

Es en conexión con este nuevo estado de ánimos y mentes como surge la *Societat d'Onomástica*, fundada en 1980 por el Dr. Moreu y Rey, cuyas reuniones científicas han tenido lugar en las fechas y lugares indicados:

- Col·loquis
- I La Sala de Comalats (1973)
- II Les Borges del Camp (1977)
- III Riudoms (1978)
- IV Montblanc (1979)
- V Vic (1980)
- VI Tortosa (1981)
- VII Palma de Mallorca (1982)
- VIII Lleida (1983)
- IX Tarragona (1984)
- X València (1985)
- XI Maó (1986)
- XII Sabadell (1987)
- XIII Puigcerdà (1988)
- XIV Alacant (1989)
- XV Reus (1990)
- XVI Castelló de la Plana (1991)
- XVII Barcelona (1992)
- XVIII Girona (1993)
- XIX Fraga (1994)
- XX Perpinyà (1995)
- XXI Ontinyent (1995)
- XXII Vilafranca del Penedès (1996)
- XXIII Ulldecona (1997)
- XXIV Eivissa (1998)
- XXV Sagunt (1999)
- XXVI Lleida (1999)
- XXVII Manresa (2001)
- XXVIII Maó i Ciutadella (2002)



- XXIX Teulada (2002)
- XXX Tortosa (2003)
- XXXI Barcelona (2004)
- XXXII Algemesí (2005)
- XXXIII Montblanc (2006)
- XXXIV València (2007)
- XXXV l'Alguer (2008)
- XXXVI les Borges Blanques (2009)
- Jornada I Lloret de Mar (2010)

El *International Council of Onomastic Sciences* que es una organización con función coordinadora, funciona desde antes de la Segunda Guerra Mundial. con sede en Uppsala/Schweden.

#### CONGRESOS

- Paris, 1938
- Paris, 1947
- Bruxelles [Brussels], 1949
- Uppsala, 1952
- Salamanca, 1955
- München [Munich], 1958
- Firenze [Florencia], 1961
- Amsterdam, 1963
- London, 1966
- Wien [Viena], 1969
- Sofia, 1972
- Bern, 1975
- Kraków, 1978
- Ann Arbor, 1981
- Leipzig, 1984
- Québec, 1987
- Helsinki, 1990
- Trier, 1993
- Aberdeen, 1996
- Santiago de Compostela, 1999
- Uppsala, 2002
- Pisa, 2005
- York University, Toronto, 2008
- Barcelona 2011

En este panorama la bibliografía sobre la onomástica se ha convertido en un *desideratum* casi imposible dado el volumen en número y calidad de las publicaciones. En internet hay numerosas colecciones como p. e.

- *Bibliographie der Namenforschung in Österreich* Ronald Zwanziger. Publicado en 1980 en alemán por la *Österreichische Gesellschaft für Namenforschung* en Viena.
- *Linguistic Bibliography for the Year 2000/ Bibliographie ... Volumen 54*, Escrito por Sijmen Tol, Hella Olbertz, Mark Janse

Y en las páginas de internet hay numerosas otras bibliografías, incluso según los temas, en los que cada vez con mayor nitidez se va especificando la onomástica: nombres, apellidos, mote, topónimos, etc.

- <http://www.juridicas.unam.mx/publica/librev/rev/nuant/cont/18/pr/pr16.pdf> [consultada el 7-05-2012]
- <http://www.onomastica.cat/ca/bibliografia>, con 592 títulos sobre toponimia y 84 títulos sobre antroponimia, [consultada el 7-05-2012]
- <http://es.scribd.com/doc/25086304/7/BIBLIOGRAFIA-GENERAL> sobre nombres galaicos, consultada en 7-05-2012]
- etc.

Sobre la obra de Martino dentro del campo internacional de la toponimia se volverá en este mismo volumen más adelante.